



Statutární město České Budějovice
Městská policie České Budějovice
Jar. Haška 2.



0M 100
digitálně podepsal:
Trousilová Zuzana Ing.
16.09.2025 14:45
cert: PostSignum Qualified CA 4
sn: 1 6B 12 32

**Městská policie
České Budějovice**

Jar. Haška 2
370 92 České Budějovice

Internet: <http://www.mestskapolicie-cb.cz>

Číslo jednací: Značka: Vyřizuje: Tel.: E-mail: Datum:
MP/10138/2025 JID:325048/2025/MMCB Bc. Pechová 387 021 524 pechovae@c-budejovice.cz 16.9.2025

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Převzato dne: 16.9.2025
Finanční odbor MMJ: 325048/2025
Oddělení rozpočtu
České Budějovice Přijal:

Žádost o vrácení finančních prostředků do rozpočtu statutárního města České Budějovice 2025

Žádáme o vrácení finančních prostředků z rozpočtu MP ČB roku 2025 do rozpočtu SM ČB roku 2025.

Snížení rozpočtu – běžné výdaje:

ORG	Odpovědné místo	Položka	Paragraf	Věcný obsah	Dotace
9909001	100	5011	5311	Platy zaměstnanců v pracovním poměru	7 425 000,00 Kč
9909001	100	5031	5311	Povinné pojistné na sociální zabezpečení a příspěvek na stát. pol. zaměstnanců	1 841 400,00 Kč
9909001	100	5032	5311	Povinné pojistné na veřejné zdravotní pojištění	668 250,00 Kč
CELKEM					9 934 650,00 Kč

Odůvodnění:

Na základě Žádosti o úpravu rozpočtu města na rok 2025 pod čj. MP/9541/2025 ze dne 2.9.2025 byla dne 16.9.2025 na mimořádné Radě města České Budějovice a na zasedání Zastupitelstva města České Budějovice schválena dotace ve výši 13.246.200,-- Kč pro zvýšení výdajů na platy z důvodu stabilizace platů strážníků a civilních zaměstnanců MP.

Částka byla vypočtena jako roční potřeba, ale vzhledem k tomu, že v letošním roce dojde ke zmíněnému navýšení s účinností od 1.10.2025, využijeme pouze 1/4 hodnoty dotace tj. 3.311.550,-- Kč.

Žádáme tedy o vrácení 3/4 schváleného navýšení do rozpočtu města zpět s tím, že o celkovou dotaci navýšení si MP požádá v rozpočtu MP pro rok 2026.

Ing. Zuzana Trousilová
zástupce ředitele pro interní záležitosti a metodiku

elektronicky podepsáno



Statutární město České Budějovice
Městská policie České Budějovice
Jar. Haška 2.



0M100
digitálně podepsal:
Trousilová Zuzana Ing.
10.09.2025 16:14
cert: PostSignum Qualified CA 4
sn: 1 6B 12 32

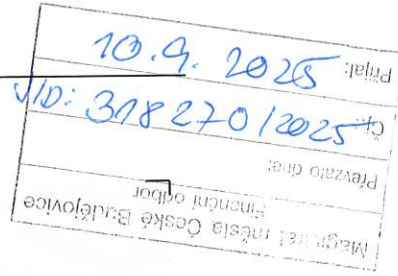
**Městská policie
České Budějovice**

Jar. Haška 2
370 92 České Budějovice

Internet: <http://www.mestskapolicie-cb.cz>

Číslo jednací: MP/9788/2025	Značka: JID:318190/2025/MMCB	Vyřizuje: Bc. Pechová	Tel.: 387 021 524	E-mail: pechovae@c-budejovice.cz	Datum: 10.9.2025
-----------------------------	------------------------------	-----------------------	-------------------	----------------------------------	------------------

Finanční odbor MM
Oddělení rozpočtu
České Budějovice



Žádost o vrácení finančních prostředků do rozpočtu statutárního města České Budějovice 2025

Žádáme o vrácení finančních prostředků z rozpočtu MP ČB roku 2025 do rozpočtu SM ČB roku 2025.

Snížení rozpočtu – běžné výdaje:

ORG	9906002	Správa hmotného majetku – MP – nábytek, telefony, fotoaparáty, radiostanice
Odpovědné místo	100	Městská policie
Položka	5137	
Paragraf	5311	

O částku Kč **1.200.000,--**

Odůvodnění:

Jedná se o vrácení finančních prostředků vyčleněných pro nákup vrátníku a vybavení posilovny v budově MP v ul. Jar. Haška. Z důvodu plánovaného harmonogramu prací pro rekonstrukci budovy vyplývá, že k realizaci nákupu nedojde v roce 2025. Nečerpané finanční prostředky budou vráceny zpět do rozpočtu, aby mohly být účelně použity na jiné potřeby.

(do VR26)

Ing. Zuzana Trousilová
zástupce ředitele pro interní záležitosti a metodiku

elektronicky podepsáno



OM 102

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor finanční

Magistrát města České Budějovice

Ing. Marcela Irová
odbor finanční
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Finanční odbor

- zde -

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
FO//2025	Bc. Korábková P.	386 801 206	korabkovap@c-budejovice.cz	22.09.2025

Žádost o provedení rozpočtových změn v rozpočtu finančního odboru roku 2025

Žádáme o provedení rozpočtové změny u odpovědného místa 102 – finančního odboru:

**Snížení rozpočtu příjmů –
přijatých transferů:**

ORG	9910016	Neinvestiční transfery z VPS SR	
OM	102		
Položka	4111	o částku	- 1.589.563,57 Kč
UZ	98348		

Zdůvodnění:

Úprava zapojení dotace na skutečně obdržené finanční prostředky z finančního vypořádání za volby do Evropského parlamentu.

**Snížení rozpočtu příjmů –
přijatých transferů:**

ORG	9910012	Přijaté dotace pro MM ze SR	
OM	102		
Položka	4116	o částku	- 187.457,00 Kč
UZ	13015		

Zdůvodnění:

Úprava zapojení dotace na skutečně schválenou výši pro rok 2025 z dotace na Výkon sociální práce (SR 2025 ve výši 5.100.000 Kč, schváleno 4.912.543 Kč).

**Snížení rozpočtu příjmů –
přijatých transferů:**

ORG	9910012	Přijaté dotace pro MM ze SR	
OM	102		
Položka	4216	o částku	- 518.478,73 Kč
NZ/UZ	149117518	(-119.731,54 Kč)	
NZ/UZ	149517519	(-398.747,19 Kč)	

Zdůvodnění:

Úprava zapojení dotace na cyklostezku Plynárenská E. Krásnohorská na skutečně schválenou výši (SR 2025 ve výši 8.000.000 Kč, schváleno 7.481.521,27 Kč).

**Zvýšení rozpočtu příjmů –
přijatých transferů:**

ORG	9910015	Přijaté dotace pro MM od obcí	
OM	102		
Položka	4121	o částku	+ 108.500,00 Kč

Zdůvodnění:

Úprava zapojení příjmů z veřejnoprávních smluv s obcemi, za které magistrát vykonává přestupkovou agendu. Za II. Pololetí roku 2024 město obdrželo 110.000 Kč, za I. pololetí roku 2025 obdrží 148.500 Kč, celkem 258.500 Kč. Ve SR 2025 byl předpoklad příjmů ve výši 150.000 Kč. O rozdíl ve výši 108.500 Kč navrhuje upravit rozpočet transferů finančního odboru.

Snížení rozpočtu příjmů – nedaňových:

ORG	8399003	Příjem z odvodů příspěvkových organizací - ZŠ	
OM	102		
Položka	2122	o částku	- 2.613.101,58 Kč
Paragraf	3113		

Úprava zapojení odvodů finančních prostředků do rozpočtu příjmů finančního odboru z předfinancování vybudování odborných učeben v zřízených PO – ZŠ (dle skutečného provedení a schválení uznatelných nákladů poskytovatelem dotace).

Zvýšení rozpočtu příjmů – nedaňových:

ORG	9910006	Příjem z úroků	
OM	102		
Položka	2141	o částku	+ 5.000.000,00 Kč
Paragraf	6310		

Ze zhodnocování volných finančních prostředků město obdrželo na úrocích více finančních prostředků, než bylo předpokládáno.

Zvýšení rozpočtu NP:

ORG	9910007	Účetní zisk z prodeje CP, dividend - portfolio	
OM	102		
Položka	2142	o částku	+ 2.700.000,00 Kč
Paragraf	6310		

Ze zhodnocování finančních prostředků společností ČSOB Asset Management.

Zvýšení rozpočtu příjmů:

ORG	9910008	Příjmy z podílů na zisku a dividend – FCC, s.r.o.	
OM	102		
Položka	2142		
Paragraf	6310	o částku	+ 2.335.008,95 Kč

Zdůvodnění:

Ve SR 2025 byl plánován příjem z podílu na zisku ve výši 7.000.000 Kč. Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti byl rozdělen zisk roku 2024 ve výši 37.340.035,80 Kč, z něhož Městu náleží 25% podíl, tj. 9.335.008,95 Kč, tj. o 2.335.008,95 Kč více, než byl odhad.

Úprava financování:

ORG	9910019	Změny stavu krátkodobých prostř. na bk. účtech	
OM	102		
Položka	8115	o částku	- 239.307.939,11 Kč

Zdůvodnění:

Převod ze snížení rozpočtu kapitálových a běžných výdajů pro sestavení NR 2026.

OM 102

Úprava financování:	ORG	9940001	Změny stavu krátkodobých prostř. na bk. účtech – Fond financování a obnovy vodohospodářského majetku	
	OM	102		
	Položka	8115	o částku	- 20.000.000,00 Kč

Zdůvodnění:

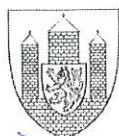
Snížení zapojení peněžního fondu – Fondu financování a obnovy vodohospodářského roku týkající se obnovy ČOV s alokací peněžních prostředků do NR 2026.

Úprava financování:	ORG	9910004	Úvěr ČS – zapojení úvěru	
	OM	102		
	položka	8123	o částku	- 200.000.000,00 Kč

Zdůvodnění:

Snížení zapojení úvěru u ČS na krytí investičních výdajů souvisejících s rekonstrukcí KD Slavie, z důvodu přesunutí dokončení realizace do roku 2026.

Ing. Marcela Irová
vedoucí finančního odboru



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
Odbor kultury a cestovního ruchu
nám. Přemysla Otakara II., č. 1/1

JID: 380/123/2025
FOJ 16875/2025

Magistrát města České Budějovice

Mgr. Iva Sedláková
Odbor kultury a cestovního ruchu
Nám. Přemysla Otakara II., č. 1/1
370 92 České Budějovice

Finanční odbor
Bc. Pavlína Korábková
- z d e -

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Čj:	Vyřizuje:	Tel./Fax:	E-mail:	Datum:
OKCR/1832/2025	Ing. Erika Kopetová	720971812	kopetovae@c-budejovice.cz	11.09.2025.

Žádost o úpravu rozpočtu roku 2025

Žádáme o provedení rozpočtového opatření v rozpočtu města na rok 2025, odpovědné místo 104 – odbor kultury a cestovního ruchu následnou úpravou.

Navýšení rozpočtu příjmů ve prospěch nespecifikované rezervy finančního odboru:

ORG	8101001	Dotace GS – kultura – vratky dotací
Odpovědné místo	104	
Položka	2229 ✓	
Paragraf	6409	o částku 89.893 Kč ✓

ORG	8102001 ✓	Dotace GS – cestovní ruch – vratky dotací
Odpovědné místo	104	
Položka	2229 ✓	
Paragraf	6409 ✓	o částku 10.169 Kč ✓

Jedná se o vrácené finanční prostředky za neúplně doložené vyúčtování transferů v rámci Dotačního programu na podporu kultury a cestovního ruchu z předešlých let.

ORG	9903002	Propagace - příjem z poskytování služeb
Odpovědné místo	104	
Položka	2111	
Paragraf	3319	o částku 2.000 Kč ✓

Jedná se o neplánovaný příjem za realizaci akce „Obraz pro město“ v květnu 2025 v rámci projektu Evropské hlavní město kultury 2028.

ORG	9906997	Dům umění – správa majetku - přijaté neinvestiční příspěvky a náhrady
Odpovědné místo	104	
Položka	2324	
Paragraf	3319	o částku 32.883 Kč ✓

0M104

Jedná se o přijaté přeplatky ze záloh na energie a služby objektu Domu umění dle vyúčtování za rok 2024.

ORG	9907503	Prohlídky města – příjem z poskytování služeb
Odpovědné místo	104	
Položka	2111	
Paragraf	2144	o částku 153.530 Kč ✓

Jedná se o zvýšený příjem z poskytování služeb v Turistickém informačním centru, a to v důsledku zvýšeného zájmu veřejnosti o průvodcovské služby při prohlídkách města a navýšení ceny této nabízené služby.

ORG	9907998	KD Vltava – kultura - příjem z pronájmů objektu
Odpovědné místo	104	
Položka	2132	
Paragraf	3319	o částku 82.440 Kč ✓

Jedná se o navýšení příjmů z pronájmu prostor v objektu KD Vltava oproti původně plánované výši, a to z důvodu zvýšeného zájmu o jejich využití."

ORG	9923002	Sochy – kulturní předměty
Odpovědné místo	104	
Položka	6127	
Paragraf	3326	o částku 2.000.000 Kč ✓

Vzhledem k tomu, že nebyl realizován záměr pořízení kulturních předmětů (soch) k trvalé instalaci ve veřejném prostoru města, jedná se o volné finanční prostředky z původně schváleného rozpočtu na rok 2025.

ORG	9907501	Cestovní ruch - stavby
Odpovědné místo	104	
Položka	6121	
Paragraf	2143	o částku 60.000 Kč ✓

Jedná se o rozpočtové prostředky původně určené na průběžnou aktualizaci a doplňování navigačního systému na území města, které v roce 2025 již nebudou čerpány. Na základě přehodnocení celkové koncepce systému bude v roce 2026 přistoupeno ke komplexní revizi a následné realizaci jeho aktualizace.

S pozdravem

Mgr. Iva Sedláková
vedoucí odboru kultury a cestovního ruchu

IV - 2.060.000 Kč
ZP: 7 + 370.915 Kč > 2.430.915 Kč



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
odbor školství a tělovýchovy
nám. Přemysla Otakara II. č. 1/1

OM 105

FO/16943/2025

Magistrát města České Budějovice

Mgr. Barbora Čížková
odbor školství a tělovýchovy
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Bc. Pavlína Korábková
vedoucí oddělení rozpočtu FO MMČB

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:

OŠT/3499/2025

JID: 325223/2025/MMCB

Vyřizuje:

Ing. Veronika Krotká 386 801 506

Tel.:

E-mail:

krotkav@c-budejovice.cz

Datum:

16.9.2025

Přehodnocení rozpočtu – OM 105 pro rok 2025

Žádáme o snížení rozpočtu OM 105 na základě přehodnocení roku 2025 následovně:

Snížení rozpočtu výdajů

ORG 9901003 ✓

Odpovědné místo: 105 ✓

Položka 5166 ✓

Paragraf 3299 ✓

o částku: 630 240 Kč

Zdůvodnění:

Tímto požadujeme snížit rozpočet u položky „Konzultační, poradenské a právní služby“. Ve schváleném rozpočtu roku 2025 byla tato položka v souhrnné výši 4 100 000 Kč, aktuální upravený rozpočet (po provedení dílčích změn v průběhu roku) činí 4 130 240 Kč. Tyto finanční prostředky budou ve výši 3 500 000 Kč využity na níže uvedené výdaje, podrobněji viz tabulka.

Druh výdaje	Výše v Kč
Rozvoj školství (analýza)	1 000 000
Plán rozvoje sportu	1 000 000
Studie OŠT 2025 (ZŠ O. Nedbala, ZŠ a MŠ VI. Rady, MŠ U Pramene)	1 500 000
Celkem	3 500 000

Zbývající rozdíl ve výši 630 240 Kč požadujeme vrátit do rezervy města.

S pozdravem

Mgr. Barbora Čížková
vedoucí odboru školství a tělovýchovy
Magistrát města České Budějovice



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

Odbor vnitřních věcí

nám. Přemysla Otakara II, č. 1/1

OM 108

Magistrát města České Budějovice
Odbor vnitřních věcí
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Bc. Pavlína Korábková
Finanční odbor
zde

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka: JID318112/2025/MMCB Pincová Vyřizuje: Tel.: 386801806 E-mail: pincovap@c-budejovice.cz Datum: 10. 9. 2024

Žádost o vnitřní rozpočtové opatření u odpovědného místa 108 – odbor vnitřních věcí pro rok 2025:

Správa hmotného majetku - INVESTICE:

akce/účel	9906001	
odpovědné místo	108	
položka	6121	- 24 994 351,40 Kč ✓
paragraf	6171	

Správa hmotného majetku - INVESTICE: rok 2026

akce/účel	9906001	
odpovědné místo	108	
položka	6121	24 994 351,40 Kč
paragraf	6171	

Zdůvodnění: přesun částky 24 994 351,40 Kč KČ na rok 2026, vzhledem k povaze investičního zařazení rekonstrukce centrální VZT, M+R v budově radnice MM ČB a zrušenému VŘ na tuto rekonstrukci v roce 2025. Nové VŘ bude znovu vypsáno ještě v tomto roce, tzn. ještě v roce 2025.

Michal Voleník
vedoucí odboru vnitřních věcí

**MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE**
odbor vnitřních věcí
8



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
Odbor územního plánování
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 1

01.11

Magistrát města České Budějovice Finanční odbor
Převzato dne: 12-09-2025
Cj.: 321 173/2025
Přijat: FO/16833/2025

Magistrát města České Budějovice
Ing. Pavla Kodadová
odbor územního plánování
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Finanční odbor
Magistrát města Č. B.
oddělení rozpočtu

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka: OÚP/2025/O-1078/Na M. Navrátilová 38/680 30 02

Vyřizuje:

Tel.:

E-mail: navratilm@c-budejovice.cz

Datum: 2025-09-12

Žádost o rozpočtovou změnu na rok 2025

Odbor územního plánování žádá o

snížení rozpočtu V ORG 9901002000000 / územní rozvoj – územní plán města –
technická pomoc

odpovědné místo 111 / odbor územního plánování

položka 5166 /

paragraf 3635 /

o částku 1 500 000,- Kč /

Důvod: na základě přehodnocení rozpočtu převádíme finanční prostředky finančnímu odboru.
Oddělení územního plánování uvolňuje finanční prostředky, které byly vyčleněny na územní rozvoj –
územní plán – technická pomoc.

Ke snížení rozpočtu došlo na položce, na které se již do konce roku neočekává výrazné čerpání.

Běžné výdaje

celkem 1 500 000,-Kč

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor územního plánování
1

Ing. Pavla Kodadová
vedoucí odboru územního plánování



FO/1684885

Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

Investiční odbor

nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 2

07.12

Magistrát města České Budějovice

Ing. Petr Polák

investiční odbor

nám. Přemysla Otakara II., 1/1

370 92 České Budějovice

Finanční odbor

zde

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:

IO/ 1532 /2025

Vyřizuje:

M. Nedorostová

Tel.:

386 802 206

E-mail:

nedorostovam@c-budejovice.cz

Datum:

12.9.2025

JID: 321786/2025/MMCB

RZ č. 53/2025

Žádost o úpravu rozpočtu roku 2025

V souvislosti s žádostí o přehodnocení rozpočtu roku 2025 zasíláme v příloze **Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů roku 2025 a alokaci těchto prostředků do návrhu rozpočtu na rok 2026.**

Ing. Petr Polák
vedoucí investičního odboru

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
investiční odbor
1

Příloha:

Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů investičního odboru na rok 2025 a alokaci těchto prostředků do návrhu rozpočtu na rok 2026

Investiční odbor Magistrátu města České Budějovice
Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů investičního odboru na rok 2025 a alokaci těchto prostředků do návrhu rozpočtu na rok 2026

014/192

ORG	položka	paragraf	název	upravený rozpočet (JR) k 3.9.2025 v Kč	návrh na snížení rozpočtu v Kč (úvěrové prostředky)	návrh na snížení rozpočtu v Kč (vlastní prostředky)	návrh na snížení rozpočtu v Kč (Fond financování a obnovy vodohospodářského majetku - FFOVM)	poznámka
9991006	6121	3639	Veřejná prostranství - Zátkovo nábržeží	32 100 000,00	0,00	10 000 000,00	0,00	Jedná se o převod částí alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2025 čerpany. V září 2025 předložila Zhotovitelská firma informace o aktualizovaném finančním harmonogramu prací. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za práce provedené v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2026.
9993001	6122	2321	Vodohospodářský majetek - ČOV - stroje a zařízení - Modernizace trafostanice a objektu energetického využití bioplynu - 24 000 000Kč - ČOV - plynovjem - 10 000 000Kč	54 556 000,00	0,00	14 000 000,00	20 000 000,00	Jedná se o převod částí alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2025 čerpany. U obou akcí proběhne veřejná zakázka na dodavatele stavby na základě schváleného investičního výhledu. Nevyčerpané finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2026.
9993002	6121	2321	Vodohospodářský majetek - rekonstrukce kanalizací - stavby Haklový Dvory - 1.etapa	95 630,00	0,00	12 000 000,00	0,00	Jedná se o převod částí alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2025 vyčerpany. V srpnu 2025 předložila Zhotovitelská firma informace o aktualizovaném harmonogramu prací. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část prostředků na pokrytí nákladů za práce provedené v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2026.
9996004	6121	3539	Azylový dům Okružní	10 000 000,00	0,00	10 000 000,00	0,00	Jedná se o převod alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2025 vyčerpany. Správa domů zajišťuje zpracování projektové dokumentace. Po jejím zpracování bude předána na IO a bude zahájena veřejná zakázka na zhotovitele stavby. Nevyčerpané finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2026.
			Kapitálové výdaje - celkem návrh snížení rozpočtu roku 2025 a následné zapojení do návrhu rozpočtu roku 2026		200 800 000,00	91 500 000,00	20 000 000,00	
			Celkem			311 500 000,00		



OM 114

Magistrát města České Budějovice
odbor majetkový
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

JID: 321698/2025

FO/16871/2025

Finanční odbor
Bc. Korábková Pavlína
zde

Značka:
MO/2025/2431

Vyřizuje:
Talířová

Tel.:
38 680 2402

E-mail:
talirovas@c-budejovice.cz

Datum:
12.09.2025

Přehodnocení rozpočtu na rok 2025 – majetkový odbor odp. m. 114

Navýšení nedaňové příjmy

ORG	položka	Věcný obsah	navýšení rozpočtu na rok 2025 o částku
9906006	2119	Správa majetku - příjmy - věcná břemena	4 000 000 Kč

K navýšení dochází z důvodu dokončení rozsáhlých staveb „Rekonstrukce STL Č.B., ul. Boreckého“, umístění telekomunikační sítě sídliště Máj, Suché Vrbné, Vrbenská – Rudolfovská, přeložka VN, kabelové vedení VN „Hrdějovice TS Silo“

Navýšení nedaňové příjmy

ORG	položka	Věcný obsah	navýšení rozpočtu na rok 2025 o částku
9906008	2131	Příjem z pronájmu nebo pachtu pozemků	400 000 Kč

Navýšení rozpočtu na rok 2025 je požadováno z důvodu uzavření nových nájemních smluv, které nebyly v době přípravy rozpočtu zohledněny. Jedná se o příjmy z pronájmu pozemků v souvislosti s realizací stavby "I/20 České Budějovice, severní spojka", k.ú. ČB 3, zařízení staveniště - výstavba bytových domů D+F - Husova, ČB 2, parkoviště a rozšíření klidové zóny hotel U Nádraží k.ú. České Budějovice 6....

Snížení kapitálové příjmy

ORG	položka	Věcný obsah	snížení rozpočtu na rok 2025 o částku
9906006	3111	Správa majetku - investice - příjem prodeje pozemků	3 000 000 Kč

Plánovaný prodej pozemku 736/3 k.ú. ČB 3 – rozšíření parkoviště u společnosti Robert Bosch s.r.o. bude realizován formou směny pozemků v roce 2026.

01114

Snížení kapitálové výdaje

€ 55.513.560 € 55434.454

§
3639
3639

ORG	položka	Věcný obsah	vrácení do rozpočtu SMČB	vrácení s nárokem v roce 2026
9906006	6130	Správa majetku - výkup pozemků	15 513 560 Kč	35 861 454 Kč
9906010	6121	Správa majetku - výkup staveb	40 000 000 Kč	19 573 000 Kč

€
51.373.014
59.543.000

€ 110.948.014 Kč

- finanční prostředky jsou vráceny do rozpočtu statutárního města České Budějovice, neboť vlastník komplexu budov a pozemků DK Metropol upustil od záměru objekt prodat. Vzhledem k tomu, že plánované odkoupení nebude realizováno, vracíme finanční prostředky do rozpočtu SMČB.
- u některých plánovaných akcí na rok 2025 stále probíhají jednání o majetkových vypořádání. Předpokládáme, že jejich realizace bude probíhat až v průběhu roku 2026. Z tohoto důvodu nyní v rámci přehodnocení rozpočtu vracíme část finančních prostředků, které byly plánovány na rok 2025. Tyto finanční prostředky však budou v roce 2026 nárokovány zpět do rozpočtu majetkového odboru např. propojení komunikace „Na Sádkách – Litvínovice“, dopravní řešení – napojení střediska Empatie na Horní ul., odkoupení spoluvlastnického podílu domu Pražská tř. 952/38, ČB, cyklostezka L.M. Pařízka – U Dráhy, odkoupení pozemku 1503/5 k.ú. ČB 6 v areálu u Malého jezu, rekonstrukce Branišovská, stavba „I/20 České Budějovice, severní spojka vypořádání Hlinská – Hraniční, odkoupení výměňkové stanice Krčínova čp. 748 ČB 2

S pozdravem

Bc. Veronika Königsmarková
vedoucí majetkového odboruNP + 4.400 tis. Kč
KP - 3.000 tis. Kč
IV - 110.948.014 Kč



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

Odbor správy veřejných statků

nám. Přemysla Otakara II., č. 1/1

OM 115

Magistrát města České Budějovice

Mgr. Tomáš Kubeš

odbor správy veřejných statků

nám. Přemysla Otakara II., č.1/1

370 92 České Budějovice

Finanční odbor

Zde

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:
OSVS / 5591 / 2025

Vyřizuje:
Ing. Smrčková

Tel.:
38 680 25 23

E-mail:
smrckovae@c-budejovice.cz

Datum:
15. 9. 2025

Žádost o rozpočtovou změnu

Na základě provedené kontroly čerpání rozpočtu odboru správy veřejných statků žádáme o **navýšení rozpočtu běžných a kapitálových výdajů odboru na r. 2025** následovně:

Zvýšení rozpočtu kapitálových výdajů	akce/účel	9914001	Hřiště - stavby
	odp. místo	115	
	položka	6121	
	§	3421	10 500 000,- Kč

Jedná se o finanční prostředky na rekonstrukci a rozšíření dětského hřiště Kolpík v Krčínově ulici – doplnění nových herních prvků, sportovních a pohybových prvků (multifunkční herní aréna, stolní tenis, venkovní fitness, běžecké trasy, balanční zóny), osazení nových laviček, stojanů na kola, odpadkových košů, modulárního zastínění, výstavba nových dopadových ploch, úprava zeleně.

Zvýšení rozpočtu běžných výdajů	akce/účel	9917004	Komunikace - letní a zimní údržba
	odp. místo	115	
	položka	5169	
	§	2212	10 000 000,- Kč

Jedná se o finanční prostředky na dofinancování provádění letní a zimní údržby místních komunikací. V měsíci květnu a srpnu proběhlo ve dvou etapách rozsáhlé blokové čištění místních komunikací ve vybraných lokalitách (Havlíčková kolonie, sídliště Šumava, Vltava, Máj, Suché Vrbné, Lannova tř., Krumlovské předměstí, Palackého nám.), při kterém bylo provedeno strojové a ruční čištění ulic včetně nezbytného osazení dopravního značení a odtahů nevyparkovaných vozidel.

0M115

Zvýšení rozpočtu kapitálových výdajů	akce/účel	9924001	Veřejné osvětlení - stroje, přístroje a zařízení
	odp. místo	115	
	položka	6122	
	§	3631	3 400 000,- Kč

Jedná se o finanční prostředky na rozšíření vánoční výzdoby ve městě o ul. U Černé věže a okolí (převěsy ulice, motivy na sloupech veřejného osvětlení, nasvícený vánoční domeček).

Zvýšení rozpočtu běžných výdajů	akce/účel	9927002	Odpadové hospodářství - vyvážení odpadkových košů
	odp. místo	115	
	položka	5169	
	§	3722	4 000 000,- Kč

Jedná se o finanční prostředky na dofinancování vyvážení odpadkových košů, koše jsou ve vybraných lokalitách vyváženy s větší četností, nově byla zřízena tzv. letní linka vývozu košů (centrum města).

Část plánovaných oprav komunikací, chodníků a mostů nebude v letošním roce realizována, nečerpané finanční prostředky budou však použity na dofinancování údržby a oprav ostatního spravovaného majetku (mobiliář, hřiště, dopravní značení a další).

Mgr. Tomáš Kubeš
vedoucí odboru správy veřejných statků

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor správy veřejných statků
2

23V 14.000.000 Kč
IV 13.900.000 Kč
+ 29.900.000 Kč



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

Odbor informačních a komunikačních technologií

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

OM 116

JiD: 321419/2025

FO/16340/2025

Magistrát města České Budějovice

Mgr. David Kříž

Odbor informačních a komunikačních technologií

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

Pavλίna Korábková

odd. rozpočtu

FO - zde

Značka:

OICT/592/2025

Vyřizuje:

Mgr. David Kříž

Tel.:

386 802 601

E-mail:

krizd@c-budejovice.cz

Datum:

12.9.2025

Vážená paní Korábková,

dle pokynů předáváme žádost o zapojení nevyčerpaných prostředků z roku 2025 do rozpočtu roku 2026 na odpovědné místo 116 - odbor informačních a komunikačních technologií.

Vlastní tabulka se specifikací je uvedena v příloze, včetně zdůvodnění jednotlivě u každé položky.

S pozdravem

Mgr. David Kříž

vedoucí odboru informačních a komunikačních technologií

Příloha:

Tabulka požadovaného zapojení nevyčerpaných prostředků z roku 2025 do roku 2026.

**MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE**
odbor informačních
a komunikačních technologií

V tis Kč

OM 116

9 -2025 VRACENÍ & ZAPOJENÍ

ORG	ORJ	Položka	Paragraf	Věcný obsah	vrátit 2025 podzim	vrátit 2025 a zapojit do 2026	Odůvodnění
✓ 9908001	116	6111	6171	Mústek Ginis x Marbes	✓ 2 000,00	2 000,00	bude řešeno v 1.pol. 2026
✓ 9908001	116	6111	6171	ZUP - upgrade	✓ 50,00	50,00	požadavky na úpravy byly nižší než se předpokládalo
9908001	116	6111	6171	Antivirové řešení pro zřizované organizace	✓ 3 000,00	3 000,00	část nákupu odloženo na 1.pol 2026 bude řešeno rámcovou smlouvou
9908002	116	6125	6171	Generační obnova HW (hlavního zálohovacího systému, robot + zálohovací pole)	✓ 2 000,00	2 000,00	podářilo se prodloužit podpory stávajících zařízení a nové se bude realizovat v roce 2026
✓ 9908002	116	6125	6171	Firewally pro zřizované organizace	✓ 500,00	500,00	vysoutěžilo se za nižší než předpokládanou cenu
9906007	116	6121	6171	Zkapacitnění části stávajících tras chrániček MMČB na multitudes - propojení budov	✓ 300,00	300,00	část prací posunuto na rok 2026
9908002	116	6122	6171	Stroje, přístroje a zařízení - dieselagregát	6 400,00	6 400,00	zasmulvněno smi. 2025001800 bude se fakturovat v roce 2026
CELKEM					14 250,00	13 700,00	

550 tis. Kč vrací
13.700 tis. Kč do NR 26



Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor rozvoje a veřejných zakázek
nám. Přemysla Otakara II. 1/1



04122
digitálně podepsal:
Baumruková Dagmar Ing.
11.09.2025 14:39
cert: PostSignum Qualified CA 4
sn: 1 5E A0 43

111: 319036/2025

FO/16870/2025

Magistrát města České Budějovice
Ing. Dagmar Baumruková
odbor rozvoje a veřejných zakázek
nám. Přemysla Otakara II. 1/1

Finanční odbor
Magistrátu města / Z D E

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum
ORVZ/2985/2025	Lucie Urbanová	386 803 210	Urbanoval@c-budejovice.cz	2024-09-11

Snížení rozpočtu Běžných výdajů roku 2025

akce/účel	9901005	Strateg. plán města
odpov. Místo	122	
položka	5166	
paragraf	3636	- 1 404 800,- Kč

Důvod: Uvažované výdaje budou nižší o 1 404 800,- Kč oproti předpokladu při projednávání návrhu rozpočtu na rok 2025.

Děkuji.

Ing. Dagmar Baumruková, MPA
vedoucí odboru rozvoje a veřejných zakázek

IČ: 002 44 732

DIČ: CZ 002 44 732

číslo tel ústředny 386 801 111



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
odbor školství a tělovýchovy

nám. Přemysla Otakara II. č. 1/1

PO
okolo ke

JID: 321263/2025
FO/1284/2025

Magistrát města České Budějovice

Mgr. Barbora Čížková
odbor školství a tělovýchovy
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Bc. Pavlína Korábková
vedoucí oddělení rozpočtu FO MMČB

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:

Vyřizuje:

Tel.:

E-mail:

Datum:

OST/3481/2025

Ing. Veronika Krotká 386 801 506

krotkav@c-budejovice.cz

12.9.2025

JID: 321263/2025/MMCB

Žádost o provedení hromadného rozpočtového opatření pro PO (MŠ/ZŠ/ŠJ) za rok 2025

Žádáme o provedení hromadného rozpočtového opatření pro příspěvkové organizace (ZŠ/MŠ/ŠJ), podrobněji viz údaje v tabulkách níže. Jedná se o snížení a zvýšení neinvestičních příspěvků na provoz.

Číslo OM	Příspěvková organizace	ORG	Položka	Paragraf	Snížení neinvestičního příspěvku na provoz (v Kč)
211 ✓	MŠ J. Opletala	8398002	5331	3111	- 300 000,00
219 ✓	ZŠ Matice školské	8399002	5331	3113	- 644 830,00
223 ✓	ZŠ a MŠ J. Š. Baara	8399002	5331	3113	- 800 000,00
225 ✓	ZŠ Dukelská	8399002	5331	3113	- 280 000,00
227 ✓	ZŠ Pohůrecká	8399002	5331	3113	- 873 990,00
233 ✓	MŠ Neplachova	8398002	5331	3111	- 100 000,00
234 ✓	MŠ Nerudova	8398002	5331	3111	- 300 000,00
CELKEM					- 3 298 820,00 ✓

Číslo OM	Příspěvková organizace	ORG	Položka	Paragraf	Zvýšení neinvestičního příspěvku na provoz (v Kč)
213	ZŠ Grünwaldova	8399002	5331	3113	580 641,36
221	ZŠ O. Nedbala	8399002	5331	3113	1 435 811,00
236	ZŠ a MŠ T. G. Masaryka	8399002	5331	3113	300 000,00
203	MŠ Větrná	8398002	5331	3111	1 402 307,00
CELKEM					3 718 759,36

Zdůvodnění:

Na základě kontroly a přehodnocení běžných výdajů na rok 2025 zřizovaných příspěvkových organizací MŠ/ZŠ/ŠJ v gesci OŠT byly připraveny podklady pro rozpočtové opatření.

Celkově požadujeme snížení neinvestičního příspěvku na provoz ve výši 3 298 820,00 Kč.

Celkově požadujeme zvýšení neinvestičního příspěvku na provoz ve výši 3 718 759,36 Kč.

> T BVO
419.939,36 Kč

PO
školské

Celkové zdůvodnění:

✓
MŠ J. Opletala – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 300 000 Kč. Jedná se o nerealizaci plánovaných oprav, které byly zahrnuty v rozpočtu roku 2025. Konkrétně se jedná o podezdívku plotu na dvoře ve výši 200 000 Kč a nerealizaci kamerového systému na školní zahradě ve výši 100 000 Kč.

✓
ZŠ Matice školské – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 644 830 Kč z důvodu změny financování speciálního pedagoga ze státního rozpočtu.

✓
ZŠ a MŠ J. Š. Baara – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 800 000 Kč z důvodu úspory v položce „opravy a udržování“ a „spotřeba energie“.

✓
ZŠ Dukelská – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 280 000 Kč z důvodu změny financování speciálního pedagoga ze státního rozpočtu.

✓
ZŠ Pohůrecká – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 873 990 Kč z důvodu změny financování školního psychologa ze státního rozpočtu.

✓
MŠ Neplachova – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 100 000 Kč z důvodu úspory v provozních výdajích.

✓
MŠ Nerudova – PO požaduje vrátit zřizovateli částku ve výši 300 000 Kč z důvodu úspory v položce „spotřeba materiálu“ a „drobného dlouhodobého majetku“ včetně „oprav a udržování“, které nebyly provedeny v původním rozsahu.

580.649,36 Kč
✓
ZŠ Grünwaldova – PO požaduje navýšit neinvestiční příspěvek na provoz ve výši ~~300 000 Kč~~ z důvodu změny výše **odpisů** oproti schválenému rozpočtu roku 2025 a po zohlednění rozpouštění odpisů z dotace ITI (IROP).

✓
ZŠ O. Nedbala – PO požaduje navýšit neinvestiční příspěvek na provoz ve výši 1 435 811 Kč z důvodu změny výše **odpisů** oproti schválenému rozpočtu roku 2025.

✓
ZŠ a MŠ T. G. Masaryka – PO požaduje navýšit neinvestiční příspěvek na provoz ve výši 300 000 Kč z důvodu navýšení **odpisů** souvisejících s technickým zhodnocením budovy a klimatizace.

✓
MŠ Větrná – PO požaduje navýšit neinvestiční příspěvek na provoz ve výši 1 402 307 Kč z důvodu změny výše **odpisů** oproti schválenému rozpočtu roku 2025. Dané souvisí s nově zařazeným technickým zhodnocením týkající se investiční akce „Snížení energetické náročnosti mateřské školy Větrná, České Budějovice“.

S pozdravem

Mgr. Barbora Čížková 
vedoucí odboru školství a tělovýchovy
Magistrát města České Budějovice

Přílohy:

- r Kolovratě
1. Žádost MŠ J. Opletala
 2. Žádost ZŠ Matice školské
 3. Žádost ZŠ a MŠ J. Š. Baara
 4. Žádost ZŠ Dukelská

PO školce

5. Žádost ZŠ Pohůrecká
6. Žádost MŠ Neplachova
7. Žádost MŠ Nerudova
8. Žádost ZŠ Grünwaldova
9. Žádost ZŠ O. Nedbala
10. Žádost ZŠ a MŠ T. G. Masaryka
11. Žádost MŠ Větrná

OM 250

Kulturní a sportovní zařízení města České Budějovice,
příspěvková organizace
F. A. Gerstnera 7/8, 370 01 České Budějovice

Kulturní a sportovní zařízení města České Budějovice,
příspěvková organizace
F. A. Gerstnera 7/8
370 01 České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
Odbor správy veřejných statků
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Č. j.: Vyřizuje: Tel.: E-mail: Datum:
Lenka Turečková 386 107 102 tureckoval@szcb.cz 12. 9. 2025

Přehodnocení čerpání rozpočtu 2025

Na základě Vaší žádosti o provedení přehodnocení čerpání rozpočtu 2025 – oblast Sport Vám sdělujeme, že v rámci této kontroly neevidujeme žádné nevyčerpané ani nepotřebné finanční prostředky ve výdajové části rozpočtu, stejně tak neevidujeme žádné mimořádné příjmy oproti upravenému rozpočtu roku 2025.

Na základě provedené kontroly přehodnocení čerpání rozpočtu 2025 – oblast Kultura evidujeme nevyčerpané finanční prostředky ve výdajové části rozpočtu v položce „Ostatní služby“ ve výši 1.200 tis. Kč. Navrhujeme tak úpravu rozpočtu příspěvkové organizace, a to vrácením neinvestičního příspěvku na provoz ve výši 1.200 tis. Kč.

Ing. Jan Velikovský
Digitálně podepsal
Ing. Jan Velikovský
Datum: 2025.09.12
13:22:40 +02'00'

Ing. Jan Velikovský, MBA
ředitel příspěvkové organizace

URG- 8397002
Pol 5331
§ 3392
OM 250

0M410



SPRÁVA DOMŮ s.r.o.
Čečova 2248/44
370 04 České Budějovice

Magistrát města České Budějovice Finanční odbor
První číslo: 10 -09- 2025
Obj.: 317 Gzpkero
Příjít:

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Nám.Př.Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Váš dopis značky/ze dne: Naše značka: Vyřizuje/Tel.: České Budějovice
2025/2579/SDCB/2 L. Valeš 387 784 118 09.09.2025

Žádost o provedení rozpočtového opatření – odpovědné místo 410

Žádáme Vás o provedení rozpočtového opatření v rámci rozpočtu odpovědného místa 410 na rok 2025.

Snížení rozpočtu ve výdajové části - 1.000.000,- Kč

Akce/účel:	9941006	Třebotovice	
odpovědné místo:	410		
položka:	6121		
paragraf:	3612		- 1.000 000,- Kč

Odůvodnění :

Třebotovice - dva bytové domy o 4 bytech - byla dokončena projektová dokumentace zateplení objektu a byla postoupena Oddělení dotací MM ohledně prověření získání dotace a následně k vlastní realizaci v roce 2026. Finanční částka 1 mil. Kč může být vrácena do rozpočtu města.



SPRÁVA DOMŮ s.r.o.
Čečova 2248/44
370 04 České Budějovice
DIČ CZ25157337
www.sdcb.cz

②

Mgr. Petr Šindelář
jednatel společnosti